

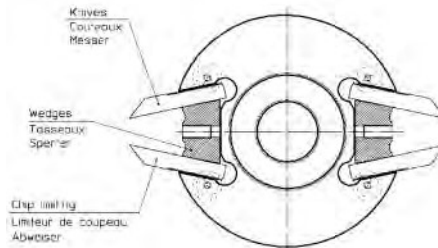
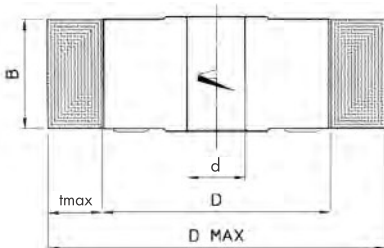
**Profilmesserkopf mit Abweiser**  
**Porte-outils crantés avec limiteur**  
**Corrugated cutter heads with chip limit**

**MAN 4.070 M**

Messerkopf mit Spanbegrenzer für rückenverzahnte Messer mit Anschlag-schraube für eine rasche und genaue Positionierung der Messer und Abweiser  
 Porte-outil avec limiteur pour couteaux crantés. Arrêt longitudinal pour permettre un positionnement rapide et précis des couteaux et limiteurs  
 Cutter head with chip limit for corrugated back knives with positioning screw for fast and precise setting of knives



D	B	d	Z	n	tmax 27 mm
125	40	30	2	6000–8000	360.–
125	50	30	2	6000–8000	380.–
125	60	30	2	6000–8000	400.–
125	80	30	2	6000–8000	450.–
125	100	30	2	6000–8000	500.–
125	130	30	2	6000–8000	560.–



**WS Spiral-Kopierfräser ohne Kugellager-Anlauftring**  
**Porte-outils calibreur à coupe biaisée sans roulement guidabille**  
**Helical planing cutter heads without ball bearing guide**

**MAN 4.092**

D	B	d	Z	n	HM	WS 9.115
80	60	30	12	9600–16700	430.–	9.50
80	80	30	16	9600–16700	470.–	9.50
80	100	30	20	9600–16700	560.–	9.50
80	120	30	24	9600–16700	630.–	9.50
100	80	30	24	7700–13300	590.–	9.50
100	100	30	30	7700–13300	700.–	9.50
100	130	30	24	7700–13300	790.–	9.50
125	130	40	36	6100–10000	850.–	9.50
125	230	40	60	6100–10000	1300.–	9.50



**Komplett mit Kugellager-Anlauftring**  
**Complet avec roulement guidabille**  
**Complete with ball bearing guide**

D	B	d	Z	n	HM	WS 9.115
55	80	30	16	9600–16700	530.–	9.50
62	80	30	16	9600–16700	530.–	9.50
62	100	30	20	9600–16700	600.–	9.50
62	130	30	24	9600–16700	690.–	9.50

**Hobelmesserkopf HSS 18**  
**Porte-outils de rabotage**  
**Planing cutter heads**

MEC

4.085

D	B	d	Z	nmax	Stahl	Alu
125	80	40	4	9000	380.-	470.-
125	100	40	4	9000	420.-	580.-
125	120	40	4	9000	470.-	630.-
125	130	40	4	9000	500.-	670.-
125	150	40	4	9000	560.-	735.-
125	180	40	4	9000	660.-	820.-
125	210	40	4	9000	730.-	-
125	230	40	4	9000	770.-	980.-
125	240	40	4	9000	810.-	1000.-



**Streifenhobelmesser**  
**Couteaux de rabotage**  
**Planer knives**

MEC

4.102/4.103

B	d	H	4.103 HSS	4.102 HM
80	3	25-30-35	8.-	30.-
100	3	25-30-35	10.-	36.-
120	3	25-30-35	12.-	42.-
130	3	25-30-35	13.-	45.-
140	3	25-30-35	14.-	53.-
150	3	25-30-35	15.-	54.-
160	3	25-30-35	16.-	56.-
170	3	25-30-35	17.-	60.-
180	3	25-30-35	18.-	62.-
200	3	25-30-35	18.-	66.-
210	3	25-30-35	18.90	66.-
230	3	25-30-35	20.70	72.-
250	3	25-30-35	22.50	77.-
260	3	25-30-35	23.40	80.-
300	3	25-30-35	27.-	86.-
310	3	25-30-35	27.90	90.-
350	3	25-30-35	31.50	109.-
400	3	25-30-35	36.-	115.-
410	3	25-30-35	36.90	118.-
450	3	30-35	40.50	140.-
500	3	30-35	45.-	147.-
510	3	30-35	45.90	149.-
530	3	30-35	47.70	168.-
600	3	30-35	54.-	176.-
610	3	30-35	54.90	178.-
630	3	30-35	56.70	184.-
640	3	30-35	57.60	192.-
660	3	30-35	59.40	200.-
710	3	30-35	63.90	205.-
810	3	30-35	72.90	234.-
860	3	30-35	77.40	264.-



**Hobelmesserkopf Alu Eagle 1**  
**Porte-outil de rabotage en alliage léger**  
**Planing cutter head in light alloy**

MEC

4.095

Präziser Hobelmesserkopf mit Körper aus hochfestem Leichtmetall mit Vollhartmetallmessern

Corp en alliage léger à haute résistance avec couteaux de rabotage en métal dur

D	B	d	Z	n max	Alu	Messer VHM
125	120	40	4	8000	526.-	48.-
125	130	40	4	8000	550.-	50.-
125	180	40	4	8000	720.-	65.-
125	230	40	4	8000	900.-	80.-
125	265	40	4	8000	1000.-	90.-



**Hobelmesserkopf Alu Eagle 2**  
**Porte-outil de rabotage en alliage léger**  
**Planing cutter head in light alloy**

MEC

4.097













Messerkopf wie 4.095 jedoch mit T-Nuten für VHM Fase- und Abrundmesser – Preise exkl. Fase-/Abrundmesser und Schieber

Exécution comme 4.095 mais en addition avec des entailles pour couteaux HM à chanfrain et rayon – prix sans couteaux et supports













D	B	d	Z	n max	Alu	Messer VHM
125	130	40	4	8000	620.-	50.-
125	180	40	4	8000	820.-	65.-



**Ersatzteile – Pièces détachées – Spare parts**

oben en haut	Messerträger/support	Profilmesser/couteaux
 R=3	 55.- K48062E000	 62.- K480150000
 R=5	 55.- K48062ER50	 83.- K48015R500
 R=8 R=10 R=12 R=15	 100.- 048062HORH	 50.- 048015R080 048015R100 048015R120 048015R150
 45°	 100.- 048062HORH	 50.- 0480154500

**Ersatzteile – Pièces détachées – Spare parts**

unten en bas	Messerträger/support	Profilmesser/couteaux
 R=3	 55.- K48062E000	 62.- K480160000
 R=5	 55.- K48062ER50	 83.- K48016R500
 R=8 R=10 R=12 R=15	 100.- 048062HOLH	 50.- 048016R080 048016R100 048016R120 048016R150
 45°	 100.- 048062HOLH	 50.- 0480164500